




# CATEYE STRADA WIRELESS

CYCLOCOMPUTER  
CC-RD310W



 在使用本码表前，请先详阅本手册，并妥善保留本手册以供日后参考。  
请造访本公司网站，并可下载操作手册。

## 警告 / 注意

- 在骑车时请勿过度注意码表。注意骑车安全！
- 牢固安装磁铁、传感器和支架。定期检查这些部件。
- 如果儿童吞入电池，立即就医。
- 请勿使码表受到长时间阳光暴晒。
- 不得拆开码表。
- 不得跌落码表，以免出现故障或损坏。
- 当码表已安装在支架上时，按压 **MODE** 按钮要按码表下方的三个圆点。用力压下其他区域，会导致码表故障或损坏。
- 在清洁码表、支架和传感器时，请勿使用稀释剂、苯或酒精。
- 更换电池时，请使用同一类型的电池，不然会有爆炸危险。 按照本地规章废弃处置废旧电池。
- 透过偏光太阳眼镜观看时，LCD 萤幕可能会出现扭曲的情况。

## 无线感应器

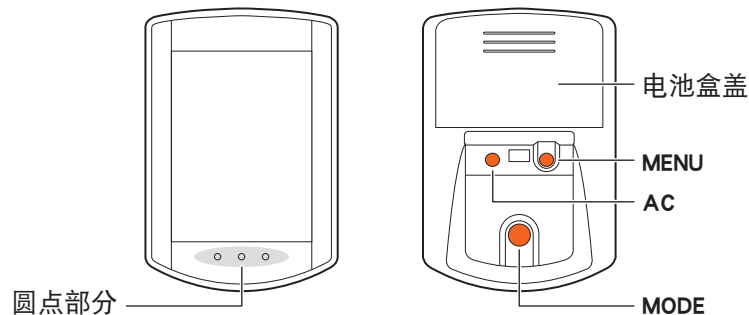
为避免受到干扰，此感应器接收讯号的最大距离设计为 60 公分。调整无线感应器时，请注意以下事项：

- 若感应器与码表间的距离太长，将无法接收讯号。
- 接收距离可能因低温及电池消耗而缩短。
- 仅可在码表背面朝向感应器时，接收到讯号。

若码表处于以下环境，可能会受到干扰，而显示不正确资讯：

- 靠近电视、电脑、收音机、马达，或在汽车或火车内。
- 靠近铁路平交道、铁路轨道、电视台及雷达基地等。
- 附近有其他无线装置使用。

**首次使用本机或将本机还原成通过工厂检验的状态时，请进行以下格式化操作。**



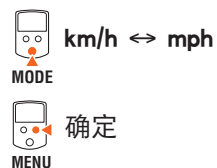
## 1 清除所有资料 (初始化)

按下码表背面的 AC 按钮。



## 2 选择速度单位

选择「km/h」或「mph」。



## 3 输入轮胎圆周

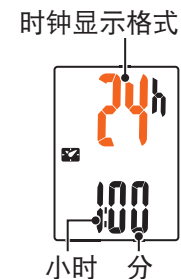
以 mm 为单位，输入自行车的前轮轮胎圆周。

\* 使用「轮胎圆周参考表」作为参考。



## 4 设定时钟

长压 MODE 按钮，依序将显示切换为「显示时间」、「小时」及「分」。

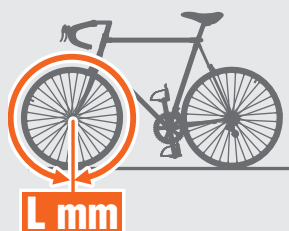


## 轮胎圆周

以下为轮胎周长的计算方式。

### · 测量轮胎圆周 (L)

调整胎压到适当值，在加上体重的状态下，转动轮胎一周，然后测量其距离。

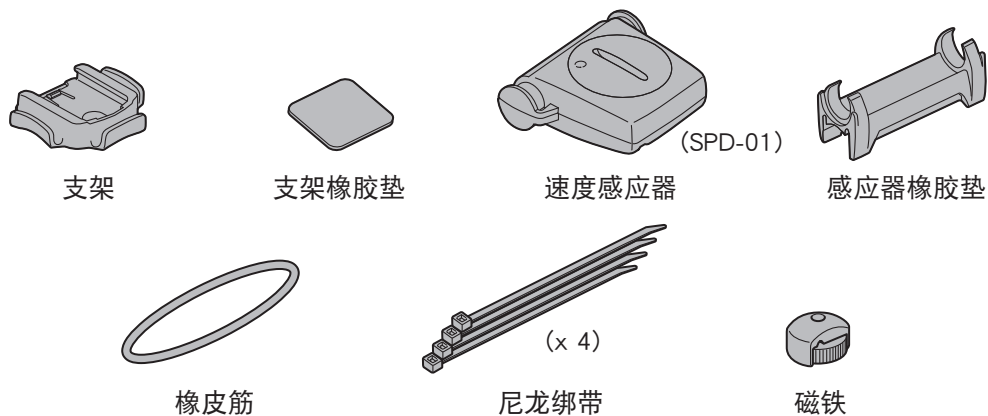
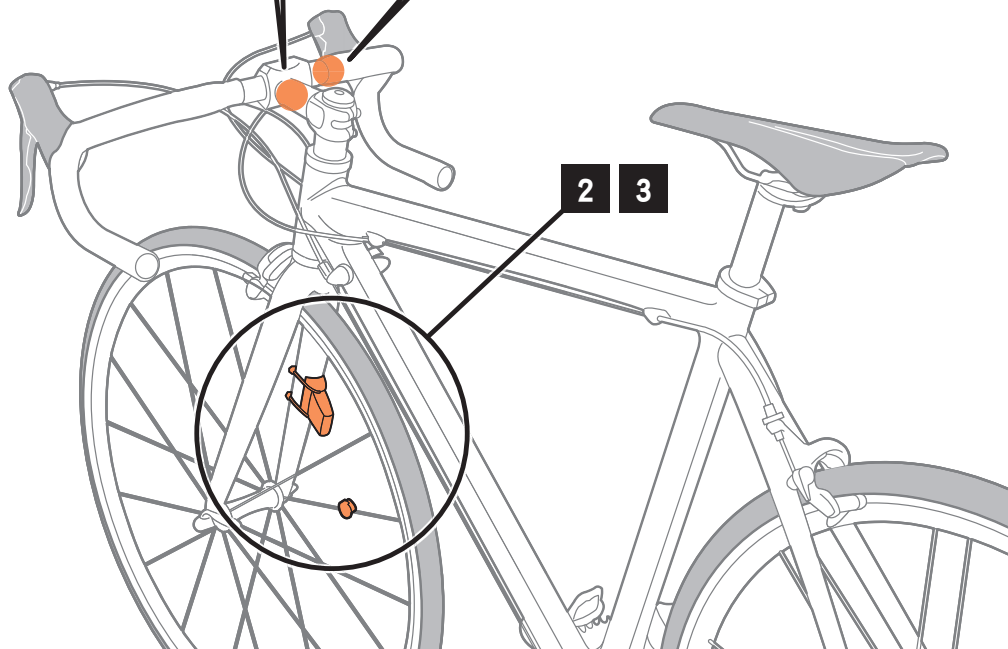
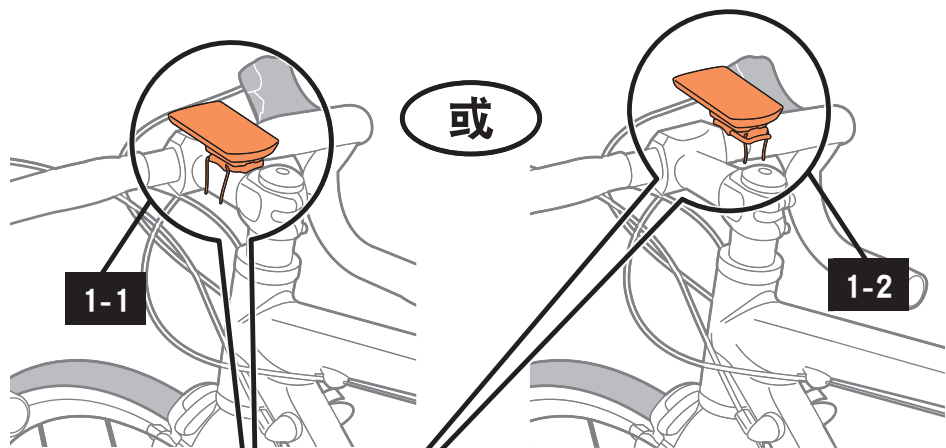


### · 请参阅轮胎圆周参考表

\* 一般而言，轮胎尺寸或 ETRTO 通常标示於轮胎侧面。

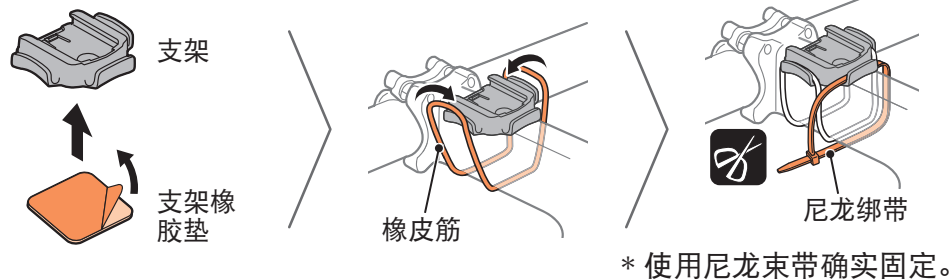
ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935	50-406	20x1.95	1565	47-559	26x1.75	2023	40-584	650x38B	2105	32-622	700x32C	2155
54-203	12x1.95	940	28-451	20x1-1/8	1545	50-559	26x1.95	2050	25-630	27x1(630)	2145		700C Tubular	2130
40-254	14x1.50	1020	37-451	20x1-3/8	1615	54-559	26x2.10	2068	28-630	27x1-1/8	2155	35-622	700x35C	2168
47-254	14x1.75	1055	37-501	22x1-3/8	1770	57-559	26x2.125	2070	32-630	27x1-1/4	2161	38-622	700x38C	2180
40-305	16x1.50	1185	40-501	22x1-1/2	1785	58-559	26x2.35	2083	37-630	27x1-3/8	2169	40-622	700x40C	2200
47-305	16x1.75	1195	47-507	24x1.75	1890	75-559	26x3.00	2170	40-584	27.5x1.50	2079	42-622	700x42C	2224
54-305	16x2.00	1245	50-507	24x2.00	1925	28-590	26x1-1/8	1970	50-584	27.5x1.95	2090	44-622	700x44C	2235
28-349	16x1-1/8	1290	54-507	24x2.125	1965	37-590	26x1-3/8	2068	54-584	27.5x2.1	2148	45-622	700x45C	2242
37-349	16x1-3/8	1300	25-520	24x1(520)	1753	37-584	26x1-1/2	2100	57-584	27.5x2.25	2182	47-622	700x47C	2268
32-369	17x1-1/4(369)	1340		24x3/4 Tubular	1785		650C Tubular 26x7/8	1920	18-622	700x18C	2070	54-622	29x2.1	2288
40-355	18x1.50	1340	28-540	24x1-1/8	1795	20-571	650x20C	1938	19-622	700x19C	2080	56-622	29x2.2	2298
47-355	18x1.75	1350	32-540	24x1-1/4	1905	23-571	650x23C	1944	20-622	700x20C	2086	60-622	29x2.3	2326
32-406	20x1.25	1450	25-559	26x1(559)	1913	25-571	650x25C 26x1(571)	1952	23-622	700x23C	2096			
35-406	20x1.35	1460	32-559	26x1.25	1950				25-622	700x25C	2105			
40-406	20x1.50	1490	37-559	26x1.40	2005				28-622	700x28C	2136			
47-406	20x1.75	1515	40-559	26x1.50	2010	40-590	650x38A	2125	30-622	700x30C	2146			

请参阅内含影片的快速入门手册，学习如何确实安装本机。  
<http://www.cateye.com/products/detail/CC-RD310W-U/manual/>

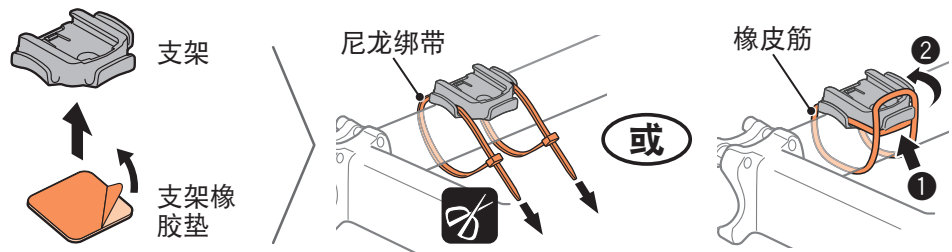


## 将支架装上竖管或车把手

### 1-1 将支架装于竖管

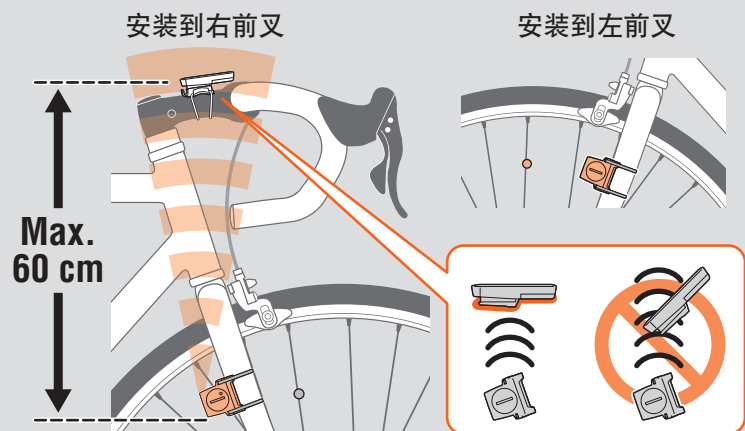


### 1-2 将支架装于车把手

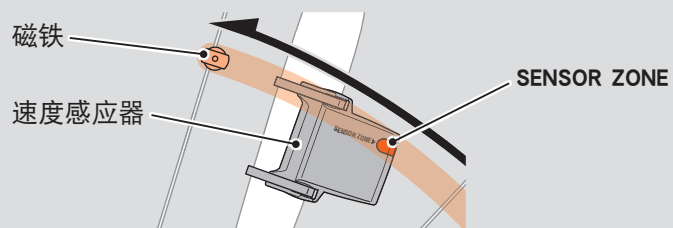


## 将感应器及磁铁安装于满足以下条件的位罝。

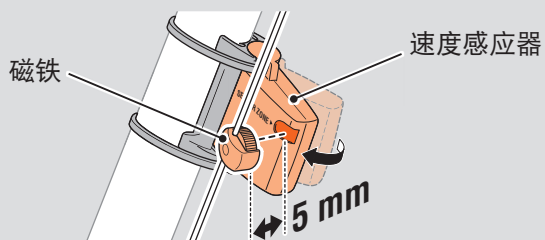
**A** 从码表到感应器之间的距离要在讯号接收范围之内，且码表背面朝下。



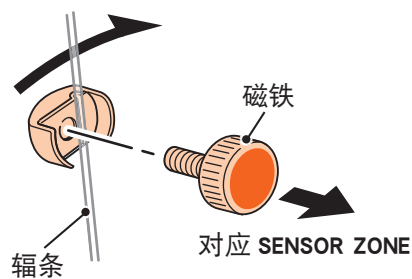
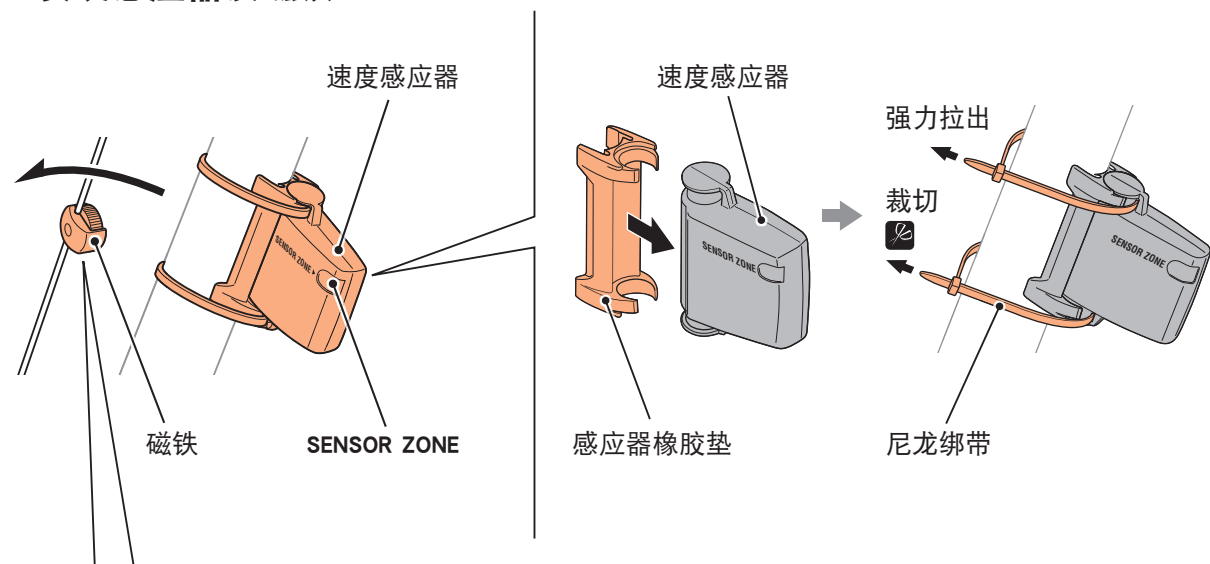
**B** 磁铁穿过感应器区。



**C** 感应器及磁铁之间的间距不得超过 5 mm。

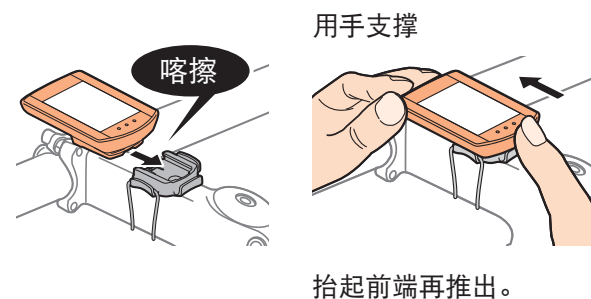


## 2 安装感应器及磁铁



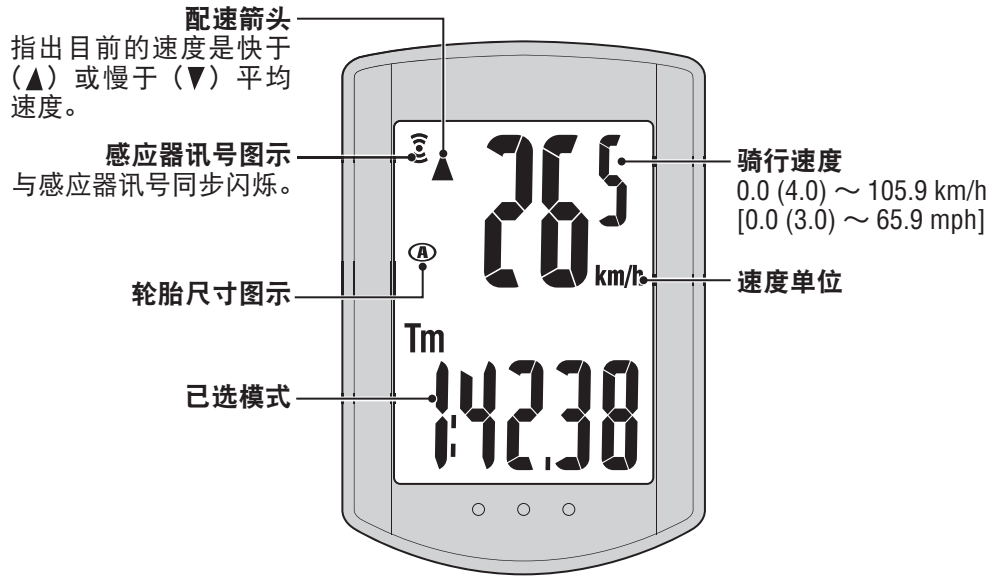
\* 若符合上述的安装条件，则磁铁可安装在辐条的任一处。

## 3 取下 / 安装此码表

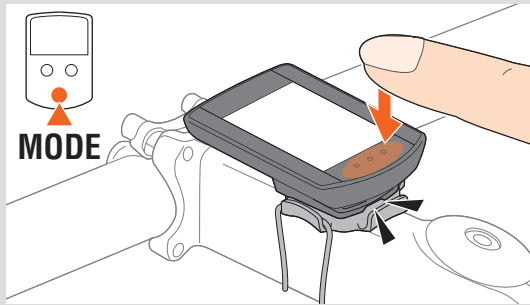


## 定位及测试

调整感应器和磁铁，以满足 **A**、**B**、**C** 的条件，然后慢慢转动前轮，检查操作是否顺畅。



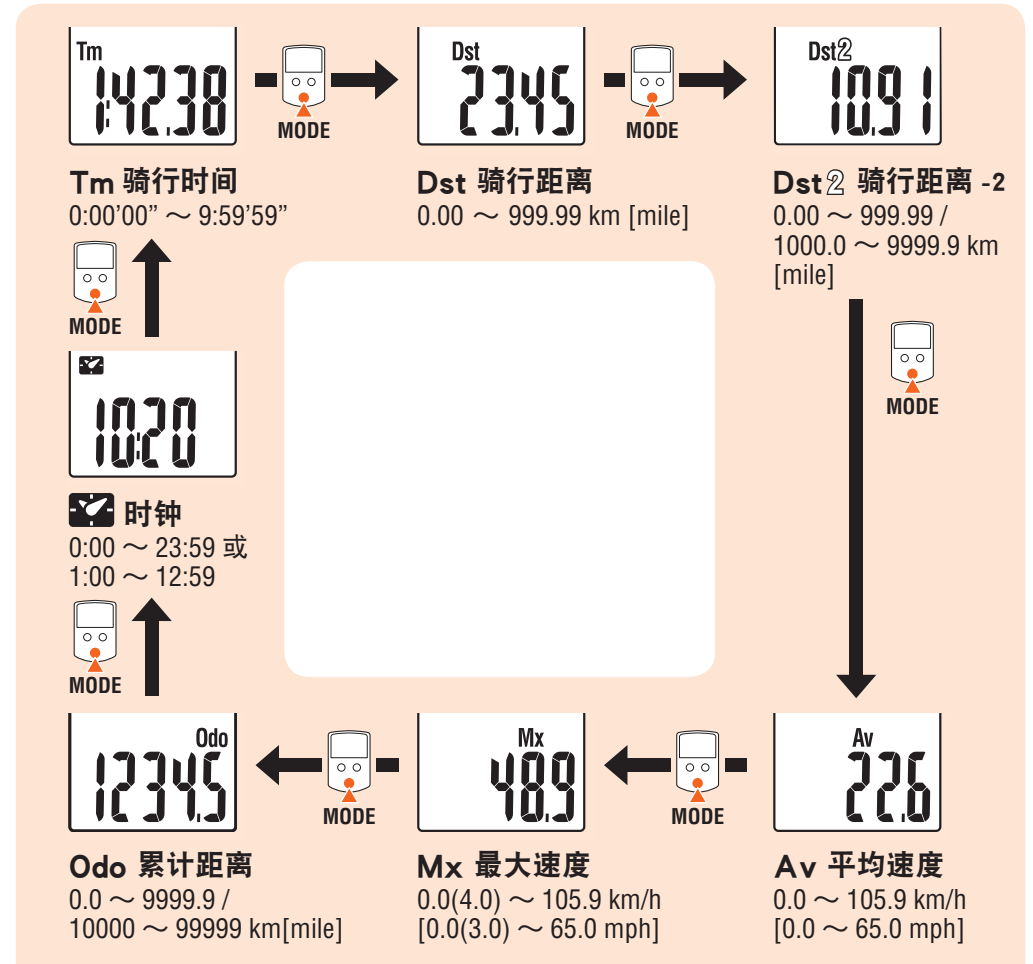
码表安装至支架上的  
MODE 操作方式



码表安装于支架上时，一按下本机的圆点部分后，即表示已按下 MODE 按钮。

切换码表功能

按下 MODE 按钮即可依据下图所示的顺序，切换显示底部所选的资料。



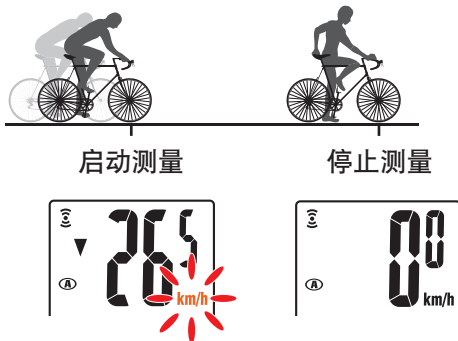
**MENU** 在测量画面时，按下 MENU 后会切换到菜单画面。在菜单画面可以变更各种设定。

\* Tm 约 27 小时，或 Dst 超过 999.99 公里时，将会出现 .E。请清除资料。

「变更码表设定 [ 菜单画面 ]」(第 7 页)

### 开始 / 停止量测

于自行车运动时自动开始量测。  
速度单位 (km/h 或 mph) 会于量测时闪烁。



### 清除资料

显示 Dst2 以外的资料时，长压 MODE 按钮即可将测量资料清除归零。

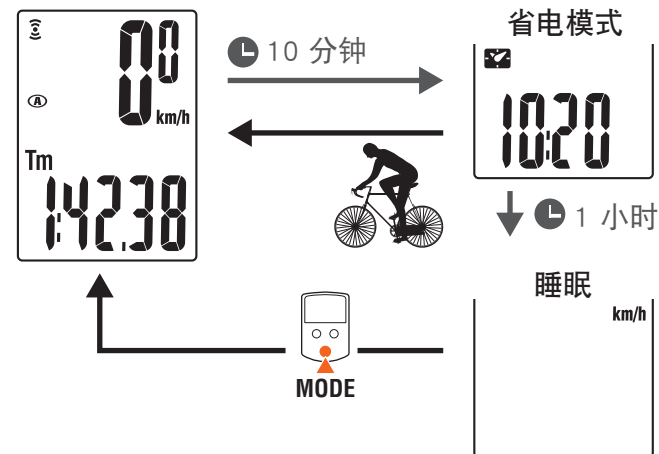
显示 Dst2 时，长压 MODE 按钮只会将 Dst2 清除归零。

累计距离 (Odo) 不会被清除。



### 省电模式

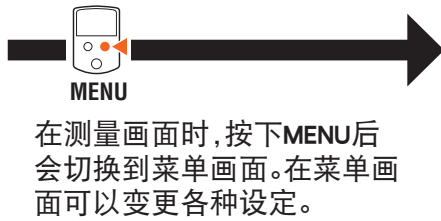
若码表 10 分钟内都未收到讯号，将会启动省电模式，此时仅将显示时钟。按下 MODE，或接收到感应器讯号时，量测画面将会再次出现。



若在省电模式下又经过 60 分钟，萤幕上仅会显示速度单位。出现此类画面时，按下 MODE 按钮即可回到量测画面。



测量画面



变更设定



显示要变更的选单时,长压 MODE 按钮后,即可按照所述的按钮操作,变更各种不同的设定。

确定

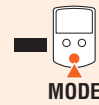


\* 当做了改变后,请记得按压 MENU 键确定变更内容。  
\* 当菜单画面闲置达一分钟没有操作时,会回到测量模式,且不会储存任何改变。

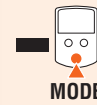
选单画面概述



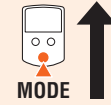
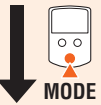
切换圆周



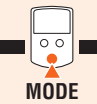
设定轮胎圆周



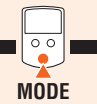
设定时钟



选择测量单位



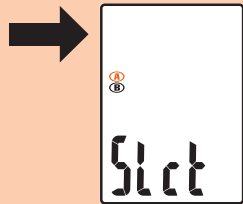
输入累计距离



设定功能

从「选择测量单位」

到「设定时钟」



切换圆周 A/B

可选择要使用的轮胎 (A B)。

变更设定



(A) ↔ (B) 切换



设定轮胎圆周

设定轮胎圆周。

变更设定

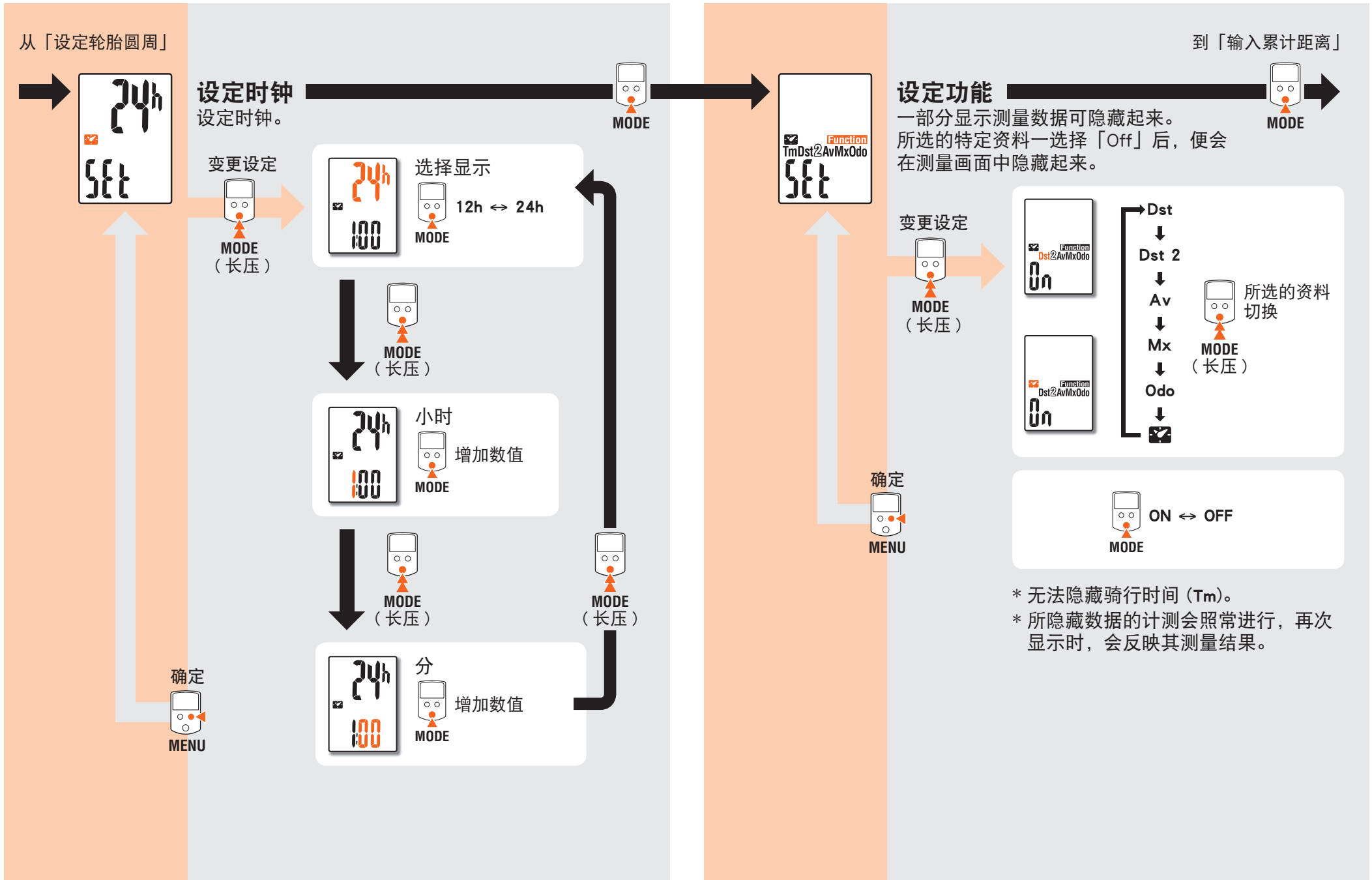


移动位数



增加数值

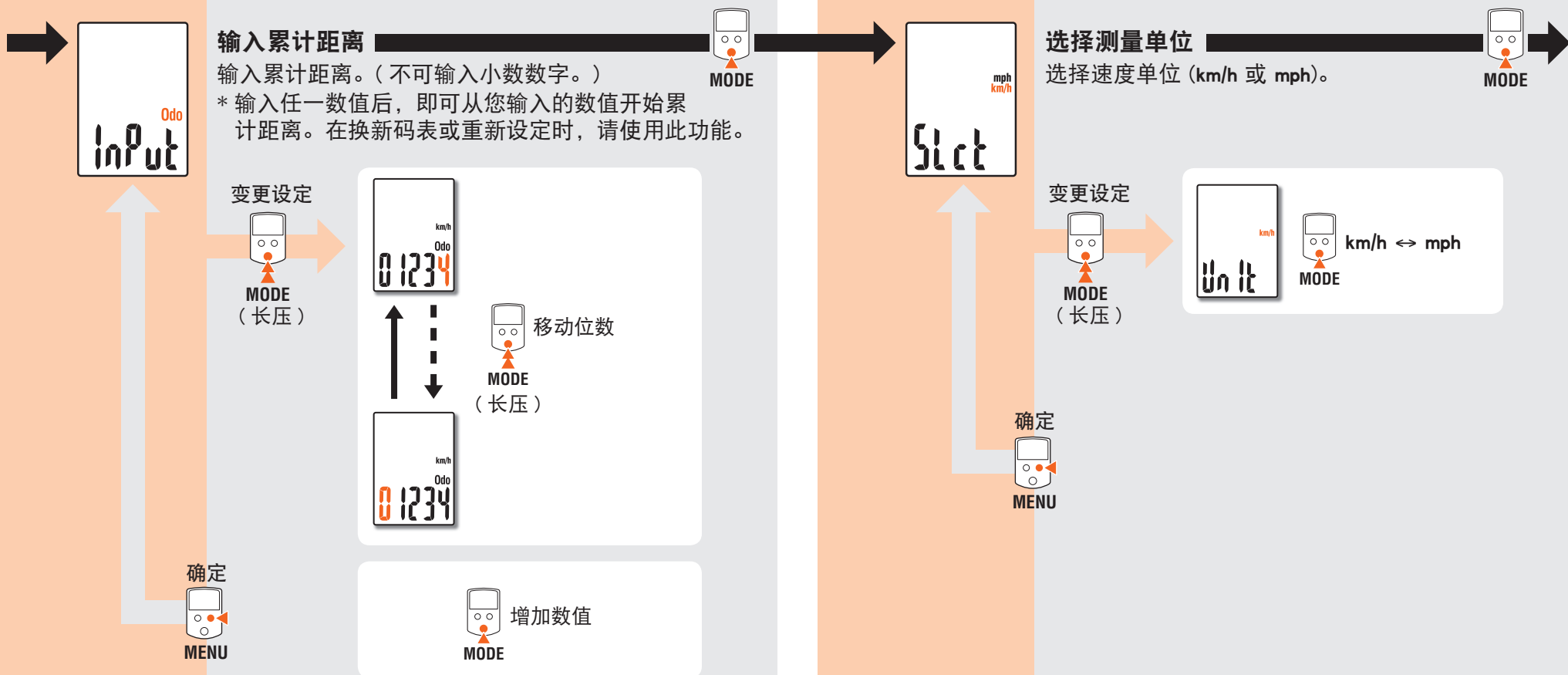






从「设定功能」

到「切换圆周 A/B」



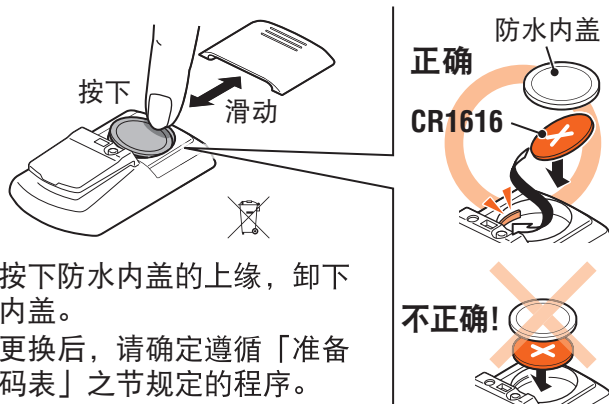
### 保养维护

请使用软布沾上稀释过的中性清洁剂清洁码表及配件，然后用干布擦干。

### 更换电池

#### 码表

显示画面模糊不清时，请更换电池。请将(+)侧朝上，装入新的锂电池 (CR1616)。



- \* 按下防水内盖的上缘，卸下内盖。
- \* 更换后，请确定遵循「准备码表」之节规定的程序。
- \* 在电池交换之前，如果记下累计距离，交换电池后，手动输入便可从此数值开时累计。

#### 速度感应器

若在正确调整后仍未显示速度，请更换电池。(+) 符号朝上，装入新的锂电池 (CR2032)，然后确实盖上电池盖。

- \* 更换后，请检查感应器及磁铁的位置。



### 故障排除

感应器讯号图示未闪烁 (未显示速度)。  
(将码表挪到感应器附近，然后转动前轮。若感应器讯号图示闪烁，此可能是因电池耗尽而出现传输距离方面的问题，并非是故障。)

检查确认感应器与磁铁之间的间距是否过大。  
(间距：5 mm 内)  
检查磁铁是否正确穿过感应器区域。

调整磁铁及感应器的位置。

码表是否以正确的角度安装?

码表背面须面向感应器。

检查码表与感应器之间的距离是否合适。  
(距离：20 至 60 cm)

将感应器安装于指定的范围内。

码表或感应器的电池是否没电?

\* 在冬季，电池性能会衰退。  
若码表仅能在靠近感应器时回应，可能是电池电量不足所引起。

依据「更换电池」之节规定的程序换新电池。

按下按钮后，未显示任何资料。

依据「更换电池」之节规定的程序换新电池。

依据「更换电池」之节规定的程序换新电池。

依据「准备码表」所述的程序清除所有资料。  
将删除所有测量的资料。

### 标准配件



### 选购配件



## 规格

电池 / 电池使用寿命	码表： 锂电池 (CR1616) × 1 / 约 1 年 (每天使用 1 小时的计算。电池寿命将视使用情况而有所不同。)
	感应器： 锂电池 (CR2032) × 1 / 累计距离达到 10000 km (6250 mile)

\* 此为在 20 °C 温度下，码表与感应器之间的距离为 60 公分的条件下使用所测得的平均数字。

\* 出厂预载的电池寿命可能少于上述的规格值。

控制器	4 位元单晶片微电脑 (晶体控制振荡器)
显示器	液晶显示器
传感器	非接触式磁性传感器
传输距离	20 到 60 厘米之间
轮胎圆周范围	0100 毫米 - 3999 毫米 (最初值:A =2096 毫米, B= 2096 毫米)
工作温度	0°C ~ 40°C (如果超过工作温度范围, 本产品将不能正确显示。在较低或较高温度下可能分别出现响应缓慢或 LCD 黑屏问题。)
尺寸 / 重量	码表: 47 x 32 x 12.5 mm / 12 g 感应器: 41.5 x 36 x 15 mm / 15 g

\* 本公司保留修改规格及设计的权利, 恕不事先通知。

## 有限质量保证

2 年保固：码表 / 感应器  
(不包括配件及电池等耗材)

CatEye 码表提供自购买日起 2 年因材质及制造瑕疵的保固服务。若於正常使用情况下造成产品故障, CatEye 将免费维修或更换瑕疵品, 但必须由 CatEye 或授权零售商执行维修服务。寄回产品时, 请谨慎包装并随附保固证明 (购买证明) 及维修说明。请在保固证明上清楚写下或打上您的姓名及地址。应由送修人负担保险、处理及运送费用。

您可到以下网址进行本产品的用户登录。

<http://www.cateye.com/cn/support/regist/>

## CAT EYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service Section

Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

E-mail : support@cateye.co.jp

URL : <http://www.cateye.com>